

Porównanie tłumaczeń Łukasza 15:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	i wstawszy przyszedł do ojca swojego jeszcze zaś on daleko gdy jest oddalony zobaczył go ojciec jego i ulitował się i podbiegłszy upadł na szyję jego i pocałował go
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wstał więc i poszedł do swojego ojca. Gdy był jeszcze daleko,* jego ojciec zobaczył go, zlitował się, wybiegł, rzucił mu się na szyję i ucałował go.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I wstawszy przyszedł do ojca swego. Jeszcze zaś on daleko (gdy był oddalony), zobaczył go ojciec jego i ulitował się*, i pobiegłszy upadł na szyję jego i ucałował go.³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	i wstawszy przyszedł do ojca swojego jeszcze zaś on daleko gdy jest oddalony zobaczył go ojciec jego i ulitował się i podbiegłszy upadł na szyję jego i pocałował go

¹⁾ <x>560 2:13</x>

²⁾ <x>10 33:4</x>; <x>10 45:14</x>; <x>10 46:29</x>

³⁾ Wzruszył się.